

ΝΚΠ: 12316

Αριθμός Πιστοποιητικού: CH322021

Certificate Number:

E.N.17

ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΦΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ



REPUBLIC OF CYPRUS
DEPUTY MINISTRY OF SHIPPING

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΙΚΡΟΥ ΕΠΙΒΑΤΗΓΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ
SMALL PASSENGER VESSEL SAFETY CERTIFICATE

εκδοθέν σύμφωνα με τις διατάξεις των περί Ακτοπλοϊκών και Άλλων Επιβατηγών Σκαφών Κανονισμών του 2012, ΚΔΠ 278/2012
issued under the provisions of the Coastal and Other Passenger Vessels Regulations 2012, P.I. 278/2012

Όνομα Σκάφους Name of Vessel			Λιμάνι Μηολόγησης Port of Registry		Αριθμός Μηολογίου Official No.	Έτος Κατασκευής Year of Build
EDT KYROS			ΛΕΜΕΣΟΣ LIMASSOL		711595	2011
Υλικό Κατασκευής Construction Material	Ολική Χωρητικότητα Gross Tonnage	Μήκος Length (m)	Ισχύς Μηχανών Engine Power (KW)	Ταχύτητα Speed (Knots)	Νέο / Υπάρχον New / Existing	Νυκτερινοί Πλόες Evening Cruises
ΧΑΛΥΒΑΣ STEEL	92	17.04	894	9	NEO NEW	ΝΑΙ YES
Καθορισμένη περιοχή πλοών και διάρκεια πλοών Designated area of operation and duration of trip ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΠΛΟΕΣ ΕΝΤΟΣ ΠΕΡΙΟΧΩΝ GMDSS A1 INTERNATIONAL VOYAGES WITHIN GMDSS SEA AREAS A1					Συνήθης Ελλιμενισμός Routine Homeport NEO ΛΙΜΑΝΙ ΛΕΜΕΣΟΥ LIMASSOL NEW PORT	

Βεβαιώνεται ότι:

This to certify that:

- Το πιο πάνω σκάφος επιθεωρήθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις των πιο πάνω Κανονισμών.
The above vessel has been surveyed in accordance with the requirements of the above mentioned Regulations.
- Η επιθεώρηση απέδειξε ότι το σκάφος πληροί τις απαιτήσεις των Κανονισμών σε ότι αφορά την κατασκευή, την ευστάθεια, την υποδιαίρεση και την στεγανότητα, την διάταξη πυρασφάλειας και τα μέσα πυρόσβεσης, τις μηχανές πρόωσης, τα βοηθητικά μηχανήματα, την ηλεκτρική εγκατάσταση, τα σωστικά μέσα, τα όργανα και τους φανούς ναυσιπλοΐας, τα μέσα σηματοδότησης και τηλεπικοινωνίας και τα μέσα ασφαλούς επιβίβασης και αποβίβασης.
The survey showed that the vessel meets the provisions of the Regulations concerning the construction, stability, subdivision and water tightness, the fire protection arrangement and fire extinguishing equipment, the propulsion engines, the auxiliary machinery, the electrical installation, the lifesaving appliances, the navigation instruments and lights, the signaling and radio equipment and the means of boarding / disembarking from the vessel.
- Το σκάφος κρίνεται κατάλληλο να μεταφέρει όχι περισσότερους από 12 (δώδεκα) επιβάτες με προϋποθέσεις που αναγράφονται στο οπισθόφυλλο. Μέγιστος επιτρεπόμενος αριθμός επιβαινόντων 16 (δεκαέξι) άτομα με ελάχιστο αριθμό πληρώματος 4(τέσσερα) άτομα.
The vessel was considered fit to carry no more than 12(twelve) passengers subject to conditions stated overleaf. Maximum persons on board 16 (sixteen) and minimum number of crew 4(four) persons.

Απαγορεύεται η διενέργεια πλοών εκτός της καθορισμένης περιοχής πλοών που αναγράφεται πιο πάνω.

Voyages outside of the permitted area of operation stated above is prohibited.

Το παρόν Πιστοποιητικό ισχύει μέχρι 29Σεπτεμβρίου2022

This Certificate is valid until 29September2022

Εκδίδεται στη Λεμεσό την 16Σεπτεμβρίου2021

Issued at Lemesos on 16September2021


CHRISTOS HADJICHRISTOU
MARINE SURVEYOR

Υπογραφή του εκδίδοντος το πιστοποιητικό
εξουσιοδοτημένου Επιθεωρητή Πλοίων
Signature of the authorized
Marine Surveyor issuing the Certificate
Σφραγίδα της Αρμοδίας Αρχής
Stamp of the Administration

Αριθμός Πιστοποιητικού: CH322021

Certificate Number:

Σημείωση 1: Σημειώνεται ότι το παρόν πιστοποιητικό είναι αναρτημένο στην ιστοσελίδα του Υφυπουργείου στο μέρος "ΕΛΛΗΝΙΚΑ → Υπηρεσίες → Ακτοπλοϊκά Επιβατηγά και Μικρά Επιβατηγά Σκάφη → Ακτοπλοϊκά Επιβατικά Σκάφη → Κατάλογος Σκαφών με Πιστοποιητικά Ασφαλείας σε Ισχύ → που εκδόθηκαν το 2021"

Note 1: It is noted that the present certificate has been uploaded on the web site of the Deputy Ministry of Shipping " ΕΛΛΗΝΙΚΑ → Υπηρεσίες → Ακτοπλοϊκά Επιβατηγά και Μικρά Επιβατηγά Σκάφη → Ακτοπλοϊκά Επιβατικά Σκάφη → Κατάλογος Σκαφών με Πιστοποιητικά Ασφαλείας σε Ισχύ → που εκδόθηκαν το 2021"

Σημείωση 2: Το σκάφος διαθέτει πιστοποιητικό με αριθμό 2020077 με ημερομηνία λήξης 29Σεπτεμβρίου2021. Μετά την ημερομηνία λήξης του πιστοποιητικού 2020077 τίθεται σε ισχύ το παρόν πιστοποιητικό.

Note 2: Vessel holds certificate of safety with no. 2020077, which expires on 29September2021. Beyond the expiry date of certificate with no. 2020077 present certificate becomes valid.

Προϋποθέσεις όταν το πλοίο μεταφέρει άτομα που δεν είναι μέλη του πληρώματος:

1. Ο αριθμός επιβαινόντων είναι μέχρι και 16(δεκαέξι) άτομα που μπορεί να είναι ναυτικοί, προσωπικό συνεργείων, άλλοι επαγγελματίες και 4 (τέσσερα) άτομα ελάχιστο πλήρωμα και μέγιστο φορτίο 7 τόνων..
2. Το ύψος κύματος δεν θα υπερβαίνει το 1 μέτρο.
3. Η ένταση του ανέμου δεν θα υπερβαίνει τα 5 μποφόρ
4. Η απομάκρυνση του σκάφους από τις ακτογραμμές της Κύπρου ή του Ισραήλ δεν θα υπερβαίνει τα 5 ναυτικά μίλια από την ακτογραμμή ή 8 ναυτικά μίλια από τόπο καταφυγής.
5. Οι πλόες με την μεταφορά τεχνικού προσωπικού περιορίζονται σε ημερήσιες μόνο.

Conditions when the vessel is carrying passengers (i.e. persons who are not crew members):

1. The number of persons on board is up to 16 (sixteen) persons who may be seafarers, technical staff, other professionals and 4(four) persons minimum crew and maximum cargo load 7 tons.
2. The wave height shall not exceed 1 meter.
3. The wind force shall not exceed 5 beaufort.
4. The sailing of the vessel from the Cyprus or Israel coastline shall not exceed 5 nautical miles from the coastline or 8 nautical miles from a place of refuge.
5. Trips with technical staff as passengers are restricted to daily trips only.

Εξαιρέση Αριθμός 1: 20170516190

Exemption Number 1: 20170516190

Με βάση την παράγραφο 17.1(ο) του Κανονισμού ΚΔΠ 278/2012, στο σκάφος έχει χορηγηθεί απαλλαγή από τις πρόνοιες των παραγράφων 11.2 και 24.11 του Κανονισμού ΚΔΠ 278/2012 για παροχή διάταξης ασφαλούς επιβίβασης/αποβίβασης και άλλων διευκολύνσεων στο σκάφος για άτομα με αναπηρίες.

According to paragraph 17.1 (a) of the Regulation P.I. 278/2012, the boat has been granted an exemption from the provisions of paragraphs 11.2 and 24.11 of the Regulation P.I. 278/2012 for providing safe embarkation / disembarkation arrangements and other facilities onboard for people with disabilities.

Εξαιρέση Αριθμός 2: 20170516191

Exemption Number 3: 20170516191

Με βάση την παράγραφο 85 του Κανονισμού ΚΔΠ 278/2012, στο σκάφος έχει χορηγηθεί εξαιρέση από την πρόνοια της παραγράφου 49 του Κανονισμού ΚΔΠ 278/2012 για να διαθετεί μελέτη και βιβλιάριο ευστάθειας κατόπιν βλάβης.

According to paragraph 85 of the Regulation P.I. 278/2012, the boat has been granted an exemption from the provisions of paragraph 49 of the Regulation P.I. 278/2012 for having a study and a booklet for damage stability.

Εξαιρέση Αριθμός 3: 20170516192

Exemption Number 3: 20170516192

Με βάση την παράγραφο 85 του Κανονισμού ΚΔΠ 278/2012, στο σκάφος έχει χορηγηθεί εξαιρέση από την πρόνοια της παραγράφου 87.2(d) του Κανονισμού ΚΔΠ 278/2012 για να διαθετεί καμπίνες για όλους τους επιβαίνοντες στο σκάφος.

According to paragraph 85) of the Regulation P.I. 278/2012, the boat has been granted an exemption from the provisions of paragraph 87.2(δ) of the Regulation P.I. 278/2012 for providing cabins for all persons carried on board.



Υπογραφή του εκδίδοντος το πιστοποιητικό εξουσιοδοτημένου Επιθεωρητή Πλοίων
Signature of the authorized
Marine Surveyor issuing the Certificate
Σφραγίδα της Αρμοδίας Αρχής
Stamp of the Administration